

Министерство науки и высшего образования Российской Федерации
Федеральное государственное автономное образовательное учреждение
высшего образования



**Пермский национальный исследовательский
политехнический университет**

УТВЕРЖДАЮ

Проректор по образовательной
деятельности

 А.Б. Петроченков

« 02 » марта 20 23 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

Дисциплина: Профессиональная коммуникация в научно-технической сфере
(иностраннй язык)
(наименование)

Форма обучения: очная
(очная/очно-заочная/заочная)

Уровень высшего образования: магистратура
(бакалавриат/специалитет/магистратура)

Общая трудоёмкость: 360 (10)
(часы (ЗЕ))

Направление подготовки: 45.04.02 Лингвистика
(код и наименование направления)

Направленность: Теория и практика переводческой деятельности
(наименование образовательной программы)

1. Общие положения

1.1. Цели и задачи дисциплины

Цель учебной дисциплины – развитие и совершенствование культуры речевого общения и профессиональных способностей использовать иностранный язык как средство иноязычной межкультурной коммуникации в сфере научно-технической коммуникации.

1.2. Изучаемые объекты дисциплины

требования к устному докладу; лексические, семантические, грамматические и дискурсивные аспекты иноязычного речевого общения в ситуациях межкультурной научно-технической коммуникации; принципы отбора языковых средств иностранного языка для порождения монологических и диалогических высказываний; характеристики официального и нейтрального регистров общения иностранного языка; правила и традиции межкультурного и профессионального общения, принятые в странах изучаемого иностранного языка; структурно-языковую специфику научного и технического стиля речи на иностранном языке; дискурсивные формулы устной и письменной коммуникации в научно-технической сфере на иностранном языке; типология текстов научного и научно-технического дискурса; композиция и структура текстов научного и научно-технического дискурса; основные принципы редактирования научного текста; правила и требования к научно-технической документации на иностранном языке; правила составления резюме, проведения собеседования и переговоров с работодателями.

1.3. Входные требования

Не предусмотрены

2. Планируемые результаты обучения по дисциплине

Компетенция	Индекс индикатора	Планируемые результаты обучения по дисциплине (знать, уметь, владеть)	Индикатор достижения компетенции, с которым соотнесены планируемые результаты обучения	Средства оценки
ОПК-4	ИД-1опк-4.	Знать особенности официального и нейтрального регистров общения в научной и научно-технических сферах.	Знает особенности официального, нейтрального и неофициального регистров общения.	Собеседование
ОПК-4	ИД-2опк-4.	Уметь порождать и понимать научные и научно-технические тексты на изучаемом иностранном языке в устной и письменной формах	Умеет порождать и понимать речевые произведения на изучаемом иностранном языке в устной и письменной формах	Экзамен

Компетенция	Индекс индикатора	Планируемые результаты обучения по дисциплине (знать, уметь, владеть)	Индикатор достижения компетенции, с которым соотнесены планируемые результаты обучения	Средства оценки
ОПК-4	ИД-3опк-4	Владеть навыками продуктивных и репродуктивных видов иноязычной речевой деятельности в профессиональной коммуникации	Владеет навыками продуктивных и репродуктивных видов иноязычной речевой деятельности	Зачет
ПКО-1	ИД-1ПКО-1	Знать правила этикета, этические и нравственные нормы научной и научно-технической коммуникации на иностранном языке.	Знает положения теории межкультурной коммуникации; теории перевода, межкультурной медиации, профессиональной риторики; специфику переводческой деятельности.	Собеседование
ПКО-1	ИД-2ПКО-1	Умеет обеспечивать адекватность профессиональных контактов; создавать и редактировать научные и научно-технические тексты профессионального назначения на иностранном языке.	Умеет обеспечивать адекватность профессиональных контактов; создавать, переводить и редактировать тексты профессионального назначения.	Экзамен
ПКО-1	ИД-3ПКО-1	Владеть навыками публичного выступления на иностранном языке в научной и научно-технических сферах, навыками креативного письма на иностранном языке.	Владеет навыками межкультурной коммуникации; публичного выступления на русском и иностранном языках; креативного письма; межкультурной медиации; устного последовательного перевода, письменного перевода.	Экзамен
УК-4	ИД-1УК-4	Знать правила и возможности применения коммуникативных технологий в условиях академического и профессионального взаимодействия на иностранном языке	Знает виды и средства современных коммуникативных технологий; правила и возможности применения коммуникативных технологий в условиях академического и профессионального взаимодействия на русском и иностранном языках	Собеседование
УК-4	ИД-2УК-4	Уметь устанавливать профессиональные контакты, представлять	Умеет использовать коммуникативные технологии для поиска,	Зачет

Компетенция	Индекс индикатора	Планируемые результаты обучения по дисциплине (знать, уметь, владеть)	Индикатор достижения компетенции, с которым соотнесены планируемые результаты обучения	Средства оценки
		результаты профессиональной деятельности на иностранном языке, участвовать в профессиональных дискуссиях, анализировать, создавать и редактировать профессионально-ориентированные тексты.	обмена информацией и установления профессиональных контактов; представлять результаты научной и профессиональной деятельности на русском и иностранном языках; участвовать в академических и профессиональных дискуссиях; анализировать, создавать, редактировать и переводить научные и профессионально-ориентированные тексты.	
УК-4	ИД-ЗУК-4	Владеть навыками академического и профессионального взаимодействия в научно-технической коммуникации на иностранном языке	Владет навыками академического и профессионального взаимодействия; научной и профессиональной терминологией; навыками работы с информационно-поисковыми системами	Зачет

3. Объем и виды учебной работы

Вид учебной работы	Всего часов	Распределение по семестрам в часах		
		Номер семестра		
		1	2	3
1. Проведение учебных занятий (включая проведение текущего контроля успеваемости) в форме:	108	36	36	36
1.1. Контактная аудиторная работа, из них:				
- лекции (Л)				
- лабораторные работы (ЛР)				
- практические занятия, семинары и (или) другие виды занятий семинарского типа (ПЗ)	102	34	34	34
- контроль самостоятельной работы (КСР)	6	2	2	2
- контрольная работа				
1.2. Самостоятельная работа студентов (СРС)	216	72	72	72
2. Промежуточная аттестация				
Экзамен	36			36
Дифференцированный зачет	9	9		
Зачет	9		9	
Курсовой проект (КП)				
Курсовая работа (КР)				
Общая трудоемкость дисциплины	360	108	108	144

4. Содержание дисциплины

Наименование разделов дисциплины с кратким содержанием	Объем аудиторных занятий по видам в часах			Объем внеаудиторных занятий по видам в часах
	Л	ЛР	ПЗ	СРС
1-й семестр				
Презентационная деятельность в научно-технической сфере	0	0	16	36
Подготовка резюме, переговоры с работодателем, проведение и участие в собеседовании при трудоустройстве. Представление структуры и сфер деятельности компании, предприятия, организации. Представление научно-технических достижений на международной выставке.				
Научно-техническое сотрудничество	0	0	18	36
Актуальное состояние и перспективы научно-технического сотрудничества России и зарубежных стран. Деловые переговоры с зарубежными партнерами в научно-технической сфере. Разработка соглашений, договоров о научно-техническом сотрудничестве				
ИТОГО по 1-му семестру	0	0	34	72
2-й семестр				
Обработка научно-технической информации	0	0	14	36
Представление и анализ статистических данных. Создание и анализ инфографики. Подготовка отчетов.				
Научная публикация	0	0	20	36
Аннотирование и реферирование научного текста. Информационно-библиографический поиск. Составление библиографического описания публикации. Подготовка научной публикации (тезисы, статья). Редактирование научной публикации.				
ИТОГО по 2-му семестру	0	0	34	72
3-й семестр				
Публичное выступление в научной сфере	0	0	18	36
Подготовка программы научной конференции. Подготовка и выступление с докладом на научной конференции. Подготовка презентации научного доклада. Подготовка, проведение и участие в научной дискуссии. Правила этикета, этические и нравственные нормы научной и научно-технической коммуникации				
Публичное выступление в научно-технической сфере	0	0	16	36
Подготовка информационного сообщения в научно-технической сфере. Подготовка и выступление с докладом на научно-технической конференции.				

Наименование разделов дисциплины с кратким содержанием	Объем аудиторных занятий по видам в часах			Объем внеаудиторных занятий по видам в часах
	Л	ЛР	ПЗ	СРС
ИТОГО по 3-му семестру	0	0	34	72
ИТОГО по дисциплине	0	0	102	216

Тематика примерных практических занятий

№ п.п.	Наименование темы практического (семинарского) занятия
1	Подготовка резюме, переговоры с работодателем.
2	Проведение и участие в собеседовании при трудоустройстве.
3	Представление структуры и сфер деятельности компании, предприятия, организации.
4	Представление научно-технических достижений на международной выставке.
5	Актуальное состояние и перспективы научно-технического сотрудничества России и зарубежных стран.
6	Деловые переговоры с зарубежными партнерами в научно-технической сфере.
7	Разработка соглашений, договоров о научно-техническом сотрудничестве
8	Представление и анализ статистических данных.
9	Создание и анализ инфографики.
10	Подготовка отчетов.
11	Аннотирование и реферирование научного текста.
12	Информационно-библиографический поиск.
13	Составление библиографического описания публикации.
14	Подготовка научной публикации (тезисы).
15	Подготовка научной публикации (статья). Редактирование научной публикации.
16	Разработка программы научной конференции.
17	Подготовка доклада для научной конференции.
18	Подготовка презентации научного доклада.
19	Подготовка, проведение и участие в научной дискуссии.
20	Правила этикета, этические и нравственные нормы научной и научно-технической коммуникации
21	Подготовка информационного сообщения в научно-технической сфере.
22	Подготовка и выступление с докладом на научно-технической конференции.

5. Организационно-педагогические условия

5.1. Образовательные технологии, используемые для формирования компетенций

Практические занятия проводятся на основе реализации метода обучения действием: определяются проблемные области, формируются группы. При проведении практических занятий преследуются следующие цели: применение знаний отдельных дисциплин и креативных методов для решения проблем и принятия решений; отработка у обучающихся навыков командной работы, межличностных коммуникаций и развитие лидерских качеств; закрепление основ теоретических знаний.

При проведении учебных занятий используются групповые дискуссии, ролевые игры, тренинги и анализ ситуаций.

5.2. Методические указания для обучающихся по изучению дисциплины

При изучении дисциплины обучающимся целесообразно выполнять следующие рекомендации:

1. Изучение учебной дисциплины должно вестись систематически.
2. После изучения какого-либо раздела по конспектным материалам рекомендуется по памяти воспроизвести основные термины, определения, понятия раздела.
3. Особое внимание следует уделить выполнению отчетов по практическим занятиям и индивидуальным комплексным заданиям на самостоятельную работу.
4. Вся тематика вопросов, изучаемых самостоятельно, задается преподавателем. Им же даются источники (в первую очередь вновь изданные в периодической научной литературе) для более детального понимания обсуждаемых вопросов.

6. Перечень учебно-методического и информационного обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине

6.1. Печатная учебно-методическая литература

№ п/п	Библиографическое описание (автор, заглавие, вид издания, место, издательство, год издания, количество страниц)	Количество экземпляров в библиотеке
1. Основная литература		
1	Terry M. Focus on Academic Skills for IELTS / M. Terry, J. Wilson. - Harlow: Pearson Education Ltd, 2010.	44
2	Перлова И. В. Professional communication for success or success of professional communication=Профессиональная коммуникация для успеха, или Успех в профессиональной коммуникации : учебное пособие. Пермь : Изд-во ПНИПУ, 2018. 63 с. 8 усл. печ. л.	5
3	Чикилева Л. С. Английский язык для публичных выступлений : учебное пособие для бакалавриата и магистратуры / Л. С. Чикилева. - Москва: Юрайт, 2017.	5
2. Дополнительная литература		
2.1. Учебные и научные издания		
1	Английский язык для инженеров : учебник для вузов / Т. Ю. Полякова [и др.]. - Москва: Академия, 2016.	50

2	Рябцева Н. К. Научная речь на английском языке. Руководство по научному изложению. Словарь оборотов и сочетаемости общенаучной лексики : новый словарь-справочник активного типа=A New Active Reference / Н. К. Рябцева. - Москва: Флинта, Наука, 2000.	4
3	Ступин Л. П. Английский язык на научных конференциях / Л. П. Ступин, А. Н. Лапицкий. - Ленинград: Изд-во ЛГУ, 1984.	4
4	Федорова М. А. От академического письма - к научному выступлению. Английский язык : учебное пособие / М. А. Федорова. - Москва: Флинта, Наука, 2018.	15
2.2. Периодические издания		
	Не используется	
2.3. Нормативно-технические издания		
	Не используется	
3. Методические указания для студентов по освоению дисциплины		
	Не используется	
4. Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студента		
	Не используется	

6.2. Электронная учебно-методическая литература

Вид литературы	Наименование разработки	Ссылка на информационный ресурс	Доступность (сеть Интернет / локальная сеть; авторизованный / свободный доступ)
Дополнительная литература	O'Connell S. Focus on IELTS Foundation / S. O'Connell. - Harlow: Pearson Education Ltd, 2006.	http://elib.pstu.ru/Record/RUPSTUbooks150136	локальная сеть; свободный доступ
Дополнительная литература	А. Г. Ковалева How to write essays (English for Academic Purposes) : Учебное пособие / А. Г. Ковалева. - Екатеринбург: Уральский федеральный университет, ЭБС АСВ, 2014.	http://elib.pstu.ru/Record/iprbooks87314	локальная сеть; свободный доступ
Дополнительная литература	И. П. Конакова Основы оформления конструкторской документации : Учебно-методическое пособие / И. П. Конакова, Э. Э. Истомина, В. А. Белоусова. - Екатеринбург: Уральский федеральный университет, ЭБС АСВ, 2014.	http://elib.pstu.ru/Record/iprbooks87343	локальная сеть; авторизованный доступ
Дополнительная литература	Н. В. Иноземцева English for post-graduate students. Entrance exam : Учебное пособие / Н. В. Иноземцева, О. М. Осиянова. - Оренбург: Оренбургский государственный университет, ЭБС АСВ, 2017.	http://elib.pstu.ru/Record/iprbooks88193	локальная сеть; авторизованный доступ

Вид литературы	Наименование разработки	Ссылка на информационный ресурс	Доступность (сеть Интернет / локальная сеть; авторизованный / свободный доступ)
Дополнительная литература	Чайникова Г. Р. English for General and Academic Purposes : учебное пособие по английскому языку для вузов / Г. Р. Чайникова. - Пермь: Изд-во БФ ПНИПУ, 2012.	http://elib.pstu.ru/Record/RUPNRPUelib3388	локальная сеть; свободный доступ

6.3. Лицензионное и свободно распространяемое программное обеспечение, используемое при осуществлении образовательного процесса по дисциплине

Вид ПО	Наименование ПО
Операционные системы	Windows 10 (подп. Azure Dev Tools for Teaching)
Офисные приложения.	МойОфис Стандартный. , реестр отечественного ПО, необходима покупка лицензий.
Прикладное программное обеспечение общего назначения	Dr.Web Enterprise Security Suite, 3000 лиц, ПНИПУ ОЦНИТ 2017

6.4. Современные профессиональные базы данных и информационные справочные системы, используемые при осуществлении образовательного процесса по дисциплине

Наименование	Ссылка на информационный ресурс
База данных Scopus	https://www.scopus.com/
База данных Web of Science	http://www.webofscience.com/
Научная библиотека Пермского национального исследовательского политехнического университета	http://lib.pstu.ru/
Электронно-библиотечная система Лань	https://e.lanbook.com/
Электронно-библиотечная система IPRbooks	http://www.iprbookshop.ru/
Информационные ресурсы Сети КонсультантПлюс	http://www.consultant.ru/

7. Материально-техническое обеспечение образовательного процесса по дисциплине

Вид занятий	Наименование необходимого основного оборудования и технических средств обучения	Количество единиц
Практическое занятие	ноутбук	1
Практическое занятие	телевизор	1

8. Фонд оценочных средств дисциплины

Описан в приложении

Министерство науки и высшего образования Российской Федерации
Федеральное государственное автономное образовательное учреждение
высшего образования
**«Пермский национальный исследовательский политехнический
университет»**

ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

для проведения промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине
Профессиональная коммуникация в научно-технической сфере

(иностраный язык)

Приложение к рабочей программе дисциплины

Направление подготовки:	45.04.02 Лингвистика
Направленность (профиль) образовательной программы:	Теория и практика переводческой деятельности; Русский язык как иностранный в многопрофильном вузе: теория, практика, методика преподавания
Квалификация выпускника:	Магистр
Выпускающая кафедра:	Иностранные языки, лингвистика и перевод
Форма обучения:	Очная
Курс: 1, 2 Семестр: 1, 2, 3	
Трудоёмкость:	
Кредитов по рабочему учебному плану:	10 ЗЕ
Часов по рабочему учебному плану:	360 ч.
Форма промежуточной аттестации:	
Дифференцированный зачет:	1 семестр
Зачёт:	2 семестр
Экзамен:	3 семестр

Фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине является частью (приложением) к рабочей программе дисциплины. Фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине разработан в соответствии с общей частью фонда оценочных средств для проведения промежуточной аттестации основной образовательной программы, которая устанавливает систему оценивания результатов промежуточной аттестации и критерии выставления оценок. Фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине устанавливает формы и процедуры текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине.

Объекты оценивания и виды контроля

Согласно РПД освоение учебного материала дисциплины запланировано в течение трех семестров (1-го, 2-го, 3-го семестров учебного плана) и разбито на 6 модулей. В каждом модуле предусмотрены аудиторские практические занятия, а также самостоятельная работа студентов. В рамках освоения учебного материала дисциплины формируются компоненты компетенций *знать, уметь, владеть*, указанные в РПД, которые выступают в качестве контролируемых результатов обучения по дисциплине (табл. 1.1).

Контроль уровня усвоенных знаний, освоенных умений и приобретенных владений осуществляется в рамках текущего, рубежного и промежуточного контроля при изучении теоретического материала, сдаче отчетов по практическим заданиям, дифференцированного зачета, зачета и экзамена. Виды контроля сведены в таблицу 1.1.

Таблица 1.1. Перечень контролируемых результатов обучения по дисциплине

Контролируемые результаты обучения по дисциплине (ЗУВы)	Вид контроля						
	Текущий		Рубежный		Итоговый		
	С	ПЗ	ПЗ	КПЗ	Диф. зачет	Зачёт	Экзамен
Усвоенные знания							
З.1 Знать особенности официального и нейтрального регистров общения в научной и научно-технических сферах	С			Т	КЗ	КЗ	КЗ
З.2 Знать правила этикета, этические и нравственные нормы научной и научно-технической коммуникации на иностранном языке	С			Т	КЗ	КЗ	КЗ
З.3 Знать правила и возможности применения коммуникативных технологий в условиях академического и профессионального взаимодействия на иностранном языке	С			Т	КЗ	КЗ	КЗ
Освоенные умения							
У.1 Уметь порождать и понимать научные и научно-технические тексты на изучаемом иностранном языке в устной и письменной формах		ПЗ		КПЗ	КЗ	КЗ	КЗ
У.2 Уметь обеспечивать адекватность профессиональных контактов; создавать и редактировать научные и научно-технические тексты профессионального назначения на иностранном языке.		ПЗ		КПЗ	КЗ	КЗ	КЗ
У.3 Уметь устанавливать профессиональные контакты, представлять результаты профессиональной деятельности на иностранном языке, участвовать в профессиональных дискуссиях, анализировать, создавать и редактировать профессионально-ориентированные тексты		ПЗ		КПЗ	КЗ	КЗ	КЗ
Приобретенные владения							
В.1 Владеть навыками продуктивных и репродуктивных видов иноязычной речевой деятельности в профессиональной коммуникации				КПЗ	КЗ	КЗ	КЗ
В.2 Владеть навыками публичного выступления на иностранном языке в научной и научно-технических				КПЗ	КЗ	КЗ	КЗ

сферах, навыками креативного письма на иностранном языке							
В.3 Владеть навыками академического и профессионального взаимодействия в научно-технической коммуникации на иностранном языке				КПЗ	КЗ	КЗ	КЗ

Т – тестовое задание, С – собеседование, ПЗ – практическое задание, КПЗ – контрольное практическое задание, КЗ – комплексное задание для зачета.

Итоговой оценкой достижения результатов обучения по дисциплине является промежуточная аттестация в виде дифференцированного зачета, зачета и экзамена, проводимая с учётом результатов текущего и рубежного контроля.

2. Виды контроля, типовые контрольные задания и шкалы оценивания результатов обучения

Текущий контроль успеваемости имеет целью обеспечение максимальной эффективности учебного процесса, управление процессом формирования заданных компетенций обучаемых, повышение мотивации к учебе и предусматривает оценивание хода освоения дисциплины. В соответствии с Положением о проведении текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся по образовательным программам высшего образования – программам бакалавриата, специалитета и магистратуры в ПНИПУ предусмотрены следующие виды и периодичность текущего контроля успеваемости обучающихся:

- входной контроль, проверка исходного уровня подготовленности обучаемого и его соответствия предъявляемым требованиям для изучения данной дисциплины;
- текущий контроль усвоения материала (уровня освоения компонента «знать» заданных компетенций) на каждом групповом занятии и контроль посещаемости;
- промежуточный и рубежный контроль освоения обучаемыми отдельных компонентов «знать», «уметь» заданных компетенций путем компьютерного или бланчного тестирования, контрольных опросов, контрольных работ (индивидуальных домашних заданий), защиты рефератов, эссе и т.д.

Рубежный контроль по дисциплине проводится на следующей неделе после прохождения модуля дисциплины, а промежуточный – во время каждого контрольного мероприятия внутри модулей дисциплины;

- межсессионная аттестация, единовременное подведение итогов текущей успеваемости не менее одного раза в семестр по всем дисциплинам для каждого направления подготовки (специальности), курса, группы;
- контроль остаточных знаний.

2.1. Текущий контроль усвоения материала

Текущий контроль усвоения материала в форме собеседования или выборочного теоретического опроса студентов проводится по каждой теме. Результаты по 4-балльной шкале оценивания заносятся в книжку преподавателя и учитываются в виде интегральной оценки при проведении промежуточной аттестации.

Типовые вопросы собеседования

- *Каковы функция аннотации к научной статье?*
- *Какова функция ключевых слов в научной статье?*
- *Что характеризует композицию научного текста?*

2.2. Рубежный контроль

Рубежный контроль для комплексного оценивания усвоенных знаний, усвоенных умений и приобретенных владений (табл. 1.1) проводится, в форме контрольных практических заданий (после изучения каждого модуля учебной дисциплины).

2.2.1. Типовые контрольные практические задания

- *Описать представленные в таблице данные.*
- *Выбрать из предложенных вариантов наиболее оптимальную аннотацию к статье.*
- *Дополнить текст статьи логическими маркерами.*

2.3. Выполнение комплексного индивидуального задания на самостоятельную работу

Для оценивания навыков и опыта деятельности (владения), как результата обучения по

дисциплине, не имеющей курсового проекта или работы, используется индивидуальное комплексное задание студенту.

Типовые шкала и критерии оценки результатов защиты индивидуального комплексного задания приведены в общей части ФОС образовательной программы.

2.4. Промежуточная аттестация (итоговый контроль)

Допуск к промежуточной аттестации осуществляется по результатам текущего и рубежного контроля. Условиями допуска являются успешная сдача всех контрольных практических заданий и положительная интегральная оценка по результатам текущего и рубежного контроля.

Промежуточная аттестация, согласно РПД, проводится в виде экзамена.

Экзамен по дисциплине проводится в устной форме по билетам. Билет содержит три задания для проверки освоенных умений и приобретенных владений всех заявленных компетенций.

Билет формируется таким образом, чтобы в него попали вопросы и практические задания, контролируемые уровень сформированности *всех* заявленных компетенций. Форма билета представлена в общей части ФОС образовательной программы.

2.4.1. Типовые вопросы и задания для экзамена по дисциплине

Типовые вопросы для контроля усвоенных знаний:

- *Особенности официального регистра в общении в научно-технической сфере.*
- *Особенности официального и нейтрального регистров общения в научной сфере.*
- *Этические и нравственные нормы научной и научно-технической коммуникации.*

Типовые задания для контроля освоенных умений:

- *Расположить данные профессионального резюме в логическом порядке.*
- *Составить по резюме список из 10 вопросов кандидату на вакансию.*
- *На основе текста отчета составить организграмму предприятия.*

Типовые задания для контроля приобретенных владений:

- *Представить информацию статьи в виде устного доклада*
- *Представить в устном виде анализ статистических данных.*
- *Подготовить аннотацию статьи на иностранном языке.*

2.4.2. Шкалы оценивания результатов обучения на зачете

Оценка результатов обучения по дисциплине в форме уровня сформированности компонентов *знать, уметь, владеть* заявленных компетенций проводится по 4-х балльной шкале оценивания.

Типовые шкала и критерии оценки результатов обучения при сдаче зачета для компонентов *знать, уметь и владеть* приведены в общей части ФОС образовательной программы.

3. Критерии оценивания уровня сформированности компонентов и компетенций

3.1. Оценка уровня сформированности компонентов компетенций

При оценке уровня сформированности компетенций в рамках выборочного контроля при зачете считается, что *полученная оценка за компонент проверяемой в билете компетенции обобщается на соответствующий компонент всех компетенций, формируемых в рамках данной учебной дисциплины.*

Общая оценка уровня сформированности всех компетенций проводится путем агрегирования оценок, полученных студентом за каждый компонент формируемых компетенций, с учетом результатов текущего и рубежного контроля в виде интегральной оценки по 4-х балльной шкале. Все результаты контроля заносятся в оценочный лист и заполняются преподавателем по итогам промежуточной аттестации.

Форма оценочного листа и требования к его заполнению приведены в общей части ФОС образовательной программы.

При формировании итоговой оценки промежуточной аттестации в виде зачета используются типовые критерии, приведенные в общей части ФОС образовательной программы.

Вопросы для собеседования по дисциплине

1. Типология и композиция научных текстов.
2. Типология и композиция научно-технических текстов.
3. Особенности официального регистра в общении в научно-технической сфере.
4. Особенности официального и нейтрального регистров общения в научной сфере.
5. Этические и нравственные нормы научной и научно-технической коммуникации.
6. Логические маркеры в научном тексте.
7. Логические маркеры в техническом тексте.
8. Роль терминологической базы.
9. Специфика терминология заданной сферы научного знания.
10. Технологии представления информации.
11. Этапы редактирования научного текста.
12. Этапы редактирования научно-технического текста.

Комплексные задания для экзамена по дисциплине

1. Представить информацию статьи в виде устного доклада.
2. Подготовить аннотацию статьи.
3. Подготовить презентацию по тексту доклада.
4. Подготовить доклад по презентации.
5. Подготовить устный обзор технических новинок в заданной сфере.
6. Подготовить письменный обзор технических новинок в заданной сфере.

Пример экзаменационного билета по дисциплине

Экзаменационный билет № 1

1. Написать тезисы на иностранном языке о проблеме своей НИР.
2. Представить устный доклад на иностранном языке о проблеме своей НИР.
3. Принять участие в собеседовании с работодателем при устройстве на работу.